

**GAUTENG DEPARTMENT OF EDUCATION
GAUTENGSE DEPARTEMENT VAN ONDERWYS
SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
SENIORSERTIFIKAAT-EKSAMEN**

...

FRENCH / FRANS SG

POSSIBLE ANSWERS OCT / NOV 2006

QUESTION 1 / VRAAG 1

1.1	B ü	1.21	B ü
1.2	C ü	1.22	D ü
1.3	D ü	1.23	A ü
1.4	A ü	1.24	D ü
1.5	B ü	1.25	C ü
1.6	A ü	1.26	A ü
1.7	A ü	1.27	B ü
1.8	C ü	1.28	C ü
1.9	C ü	1.29	B ü
1.10	A ü	1.30	C ü
1.11	D ü	1.31	D ü
1.12	D ü	1.32	A ü
1.13	A ü	1.33	C ü
1.14	B ü	1.34	B ü
1.15	C ü	1.35	C ü
1.16	A ü	1.36	C ü
1.17	B ü	1.37	A ü
1.18	D ü	1.38	D ü
1.19	C ü	1.39	B ü
1.20	A ü	1.40	C ü

[40]

QUESTION 2 / VRAAG 2

2.1	VRAI ü
2.2	VRAI ü
2.3	FAUX ü
2.4	FAUX ü
2.5	FAUX ü
2.6	VRAI ü
2.7	FAUX ü
2.8	VRAI ü
2.9	FAUX ü
2.10	Paris ü
2.11	111 ans ü
2.12	Chanel/Dior/Saint Laurent ü
2.13	Lafayette Gourmet ü
2.14	jeudi ü
2.15	aller au Bureau d'Information ü
2.16	le dimanche ü

9x2=(18)

(2)

(2)

2x2=(4)

(2)

(2)

(2)

(2)

(16)

2.17	Mathilde ü	(2)
2.18	Le métro ü	(2)
2.19	Le mari de Clothilde ü	(2)
2.20	Il a quelque chose chaque an ü	(2)
2.21	Un grand magasin ü	(2)
2.22	Non, elle n'achète que les cigarettes pour son mari ü	(4)
2.23	Mercredi ü	(2)
2.24	Son mari Gaston ü	(2)
2.25	Deux heures ü	(2)
2.26.1	ramasser	(2)
2.26.2	une emplette ü	(2)
2.27	en retard ü	(2)
		(26)
		[60]

QUESTION 3 / VRAAG 3

- It is 8h30.
- A man stands alone in front of the police station.
- He wears dark, badly cut clothes.
- He hesitates to ask a question.
- He asks a policeman for directions to the police station.
- The policeman is patrolling in front of the police station.
- The man is a foreign worker from Senegal.
- He has just arrived from his home country.
- He lives in a two-roomed flat in Belleville with his cousin and his cousin's family.
- His cousin found him a job.
- He is at the police station to get a work permit and a residential visa to be able to live in France.
- Inside the building there's a large crowd coming and going.
- They are immigrant workers seeking work permits.
- There is a counter with a notice "Immigrant reception" behind which is an unfriendly young lady.
- She asks the man his name, he answers Luc-Yves Matadi.
- She asks him where he lives, he tells her Belleville.
- She asks if he has work, he replies yes.

2x20=[40]

- *Dit is 8h30.*
- *'n Man staan alleen voor 'n polisiestatie.*
- *Hy dra donker klere wat hom sleg pas.*
- *Hy aarsel om 'n vraag te vra.*
- *Hy vra 'n polisieman vir aanwysings na die polisiestatie.*
- *Die polisieman is aan diens voor die polisiestatie.*
- *Die man is 'n buitelandse werker van Senegal.*
- *Hy het so pas van sy vaderland af gekom.*
- *Hy bly in 'n tweekamerwoonstel in Belleville met sy neef en sy neef se familie.*
- *Sy neef het vir hom werk gekry.*

- *Hy is by die polisiestrasie om 'n werkpermit en 'n visa te kry om in Frankryk te kan bly.*
- *Binne die gebou is 'n skare wat heen en weer beweeg.*
- *Dit is immigrante wat ook werkpermitte wil hê.*
- *Daar is 'n toonbank met 'n kennisge wing "Immigrante Ontvangs".*
- *'n Jong vrou wat nie baie vriendelik is nie staan agter die toonbank.*
- *Sy vra hom sy naam en hy antwoord Luc-Yves Matadi.*
- *Sy vra hom waar hy woon en hy antwoord Belleville.*
- *Sy vra hom of hy werk het en hy antwoord ja.*

2x20=[40]

QUESTION 4 / VRAAG 4

- 4.1.1 C ü
 4.1.2 B ü
 4.1.3 E ü
 4.1.4 A ü
 4.1.5 D ü (5)
- 4.2.1 Le Beaujolais ü
 4.2.2 Le Sacré Coeur ü
 4.2.3 Neuf ü
 4.2.4 Fanny Ardant ü
 4.2.5 quatorze ü (5)
- 4.3.1 Le gouda – pas un fromage français ü
 4.3.2 Raffarin – pas un président français ü
 4.3.3 La Grande Arche – pas un musée d'art ü
 4.3.4 Binoche – pas un acteur, mais une actrice ü
 4.3.5 Berlin – pas une ville française ü 5x2=(10)
- 4.4.1 R.E.R. = Un train qui va aux banlieues de Paris ü
 4.4.2 TGV = Un train de grande vitesse qui voyage entre les grandes villes de France ü
 4.4.3 Gauloises = les cigarettes françaises ü
 4.4.4 L'île de la cité = une île au centre de la Seine ü
 4.4.5 L'Arc de Triomphe = un monument construit par Napoléon pour fêter ses victoires ü

(5)
[25]**QUESTION 5/ VRAAG 5****Grille d'Evaluation**Présentation:

- orthographe et ponctuation
 Lettre: salutation, date, etc.
 Dialogue (intro, présentation)

(5)

Compétence linguistique:

La richesse de la langue employée

Les temps

Les accords

La structure des phrases

(20)

Contenu:

Respect de la situation proposée

(5)

Originalité

(10)

[40]**QUESTION 6 / VRAAG 6****Grille d'Evaluation**Présentation:

orthographe et ponctuation

Lettre: salutation, date, etc.

Dialogue (intro, présentation)

(4)

Compétence linguistique:

La richesse de la langue employée

Les temps

Les accords

La structure des phrases

(10)

Contenu:

Respect de la situation proposée

(2)

Originalité

(4)

[20]**TOTAL / TOTAAL: 225**